

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **109 (1991)**

Heft 41

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Zum Titelbild

Zahlreiche vor kurzem verwirklichte Projekte haben bewiesen, dass Tragwerke wirtschaftlich sind und es ausserdem erlauben, eine sehr grosse Flexibilität bei der Planung von zu verkaufenden oder zu vermietenden Bodenflächen zu gewährleisten.

Um die Verluste bei den Nutzflächen zu verringern, werden Architekten und Ingenieure immer mehr GRAM-Stützen mit kleinen Dimensionen vorsehen, welche ausserdem den Feuerschutz bieten, der bei jedem modernen Bausystem gewünscht wird.

GRAM erfüllt mit ihrer neuen «GRAM-COMPOSITE» Stütze diese beiden Bedingungen.

Studien und Versuche wurden bei der EPFL in Lausanne durchgeführt: ICOM (Prof. Badoux) und IBAP (Prof. Favre), um die oberen Grenzen dieser revolutionären Stütze zu bestimmen, welche bereits in Europa, den Vereinigten Staaten und in Japan patentiert ist.

Dank einer erfinderischen Fabrikationsmethode war es möglich, indem man die traditionelle GRAM-Stütze aus geschleudertem Stahlbeton mit einem Vollstahlkern kombinierte, die Leistungen der Standard-GRAM-Stützen um 50 bis 100% zu erhöhen, dies dank optimaler Benutzung von Beton und Stahl.

Nach «CITÉ NOUVELLE» in Genf (Arch.: M.-P. Broennimann, G. Henriod, J.-P. Hiestand, J. Malnati, R.K. Nagy, Genf; (Ing.: M. Châtelain + A. Fiechter, Genf) erhält nun auch Lausanne ihre erste Verwirklichung mit «MÉTROPOLE 2000» (Arch.: R. Adatte + P.A. Juvet SA, Lausanne; (Ing.: Vientent Gétaz, Lausanne).

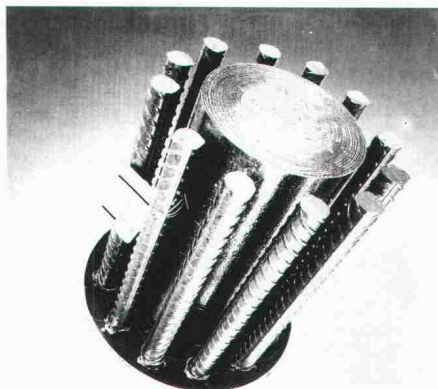
Unsere Ingenieure stehen gerne zu Ihrer Verfügung um Ihnen diese neue Technologie vorzustellen.

Modern Bauen mit einer «GRAM»!

## GRAM SA

037 / 64 20 21

1527 Villeneuve près Lucens



## Inhalt

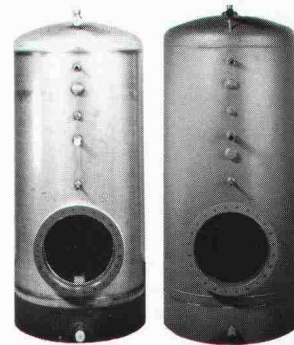
<b>Zeitfragen</b>	<b>Maulwurf</b> <i>H.U. Scherrer, Zürich</i>	965
<b>Raumplanung</b>	<b>Stärken und Schwächen der schweizerischen Raumplanung</b> <i>M. Lendi, Zürich</i>	966
	<b>Kleinräumige Durchmischung - weniger Verkehr?</b> <i>M. Eggenberger, Zürich</i>	970
<b>Brückenbau</b>	<b>Die Stahlfahrbahn für Brückenerneuerungen</b> <i>H.-G. Dauner, Aigle</i>	973
<b>Architektur</b>	<b>Wettbewerb für die «Kur- und Seebadanstalt Waldhaus-Flims» 1902</b>	978
<b>Wettbewerbe</b>	<b>Erweiterung der Primarschule «Gsteig», Lufingen ZH (E). Schulhauserweiterung Künten AG (E). Erweiterung der Gemeindeschule Lostorf SO (E). Schulbauten in Reinach AG (E). Areal Grentschel in Lyss BE (E)</b>	982
<b>Bücher</b>	<b>Zweieinhalbmal Botta</b>	982
<b>Tagungsberichte</b>	<b>IVBH-Brückensymposium</b>	983
<b>Preise</b>	<b>Ruzicka-Preis 1991</b>	983
<b>Aktuell</b>	<b>Lage der Bauwirtschaft pessimistisch beurteilt. Zum Thema «Auffüllen ausgedienter Kiesgruben». Autotransport als europaweiter Markt. Stahlbrücken im Belastungstest. «Aufrichte» bei der neuen Hundwilertobelbrücke. EMPA-Untersuchungen für die Praxis. Ganz kurz: Forschung/Wissenschaft/Technik</b>	984
<b>SIA-Mitteilungen</b>	<b>10. Höhere Fachprüfung für Bauleiter im Hoch- und Tiefbau. Neuerscheinungen im Normenwerk. Weiterbildungsangebot des SIA</b>	987
	<b>Fachgruppen. FGU: Baufortschritte N 16 - Transjurane</b>	987
<b>B-Seiten</b>	<b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen. Aus Technik und Wirtschaft</b>	B149-152
<b>Impressum</b>	<b>am Schluss des Heftes</b>	

## Ingénieurs et architectes suisses

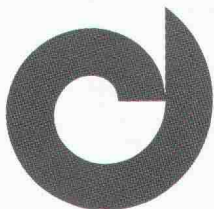
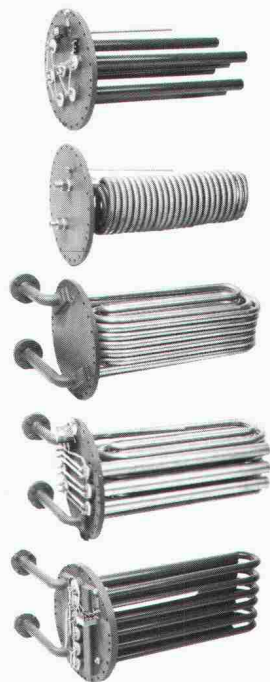
<b>Numéro 20/91</b>	Rédaction: rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98	
<b>Editorial</b>	<b>Turbulences dans le ciel romand</b> <i>par Jean-Pierre Weibel</i>	317
<b>Aéroport de Lausanne</b>	<b>Esquisse de capacité du Plateau de la Blécherette</b> <i>par Patrick Mestelan et Bernard Gachet</i>	319
<b>Bâtiment</b>	<b>A propos du dimensionnement des murs en maçonnerie</b> <i>par Jean-Paul Jaccoud</i>	323

# Cipag-VARIO, Wasserewärmer «à la carte» im Baukastensystem

**D**ank dem ausgeklügelten Baukastensystem CIPAG-VARIO kann heute jede Warmwasserinstallation nach Mass kombiniert werden. Damit kann nicht nur der Bedarf an Warmwasser optimal gedeckt, sondern auch jeder Energieträger nach Wunsch eingesetzt und maximal genutzt werden. Die Behälter – mit 400 bis 1000 Litern Inhalt und grossem Reinigungsflansch – können mit verschiedenen, auf den Flansch montierten Röhrenregistern oder mit einem CIPAG-Plattenwärmetauscher (direkt neben dem Wasserewärmer) ausgerüstet werden. Die ganze CIPAG-VARIO Reihe entspricht den strengsten Normen über Bereitschaftsverluste und erhöhte Wirkungsgrade.



Über 50 Kombinationen mit Behältern von 400 bis 1000 Litern Inhalt aus rostfreiem oder thermoglasiertem Stahl.



**cipag**

Heizkessel- und Boilerfabrik  
1604 Puidoux-Gare - Tel. 021/ 946 27 11  
Filiale Genf - Tel. 022/ 735 56 36  
Pfäffikon/ZH - Tel. 01/ 950 00 95



# Tobler **WALM**<sup>®</sup> Stützenkopfverstärkung der neuen Generation

Bei der Konstruktion von Flachdecken werden mehr und mehr Stützenkopfverstärkungen aus Stahl eingesetzt. Die Stützenkopfverstärkung Tobler WALM<sup>®</sup> bietet eine neuartige, moderne Lösung mit wesentlichen Vorteilen gegenüber herkömmlichen Systemen.

- Tobler WALM<sup>®</sup> garantiert einen idealen Kraftfluss. Die Kontinuität der Flachdecke wird nicht unterbrochen.
- Stützenkopfverstärkung und Betondecke bilden eine Einheit (Betonverbund-System).
- Tobler WALM<sup>®</sup> eignet sich auch speziell für vorgespannte Decken, weil der optimale Verlauf der Spannglieder über der Stütze nicht behindert wird.
- Mit Tobler WALM<sup>®</sup> kann die untere Armierung normengerecht über das Auflager geführt und verankert werden.
- Tobler WALM<sup>®</sup> lässt sich mit allen modernen Stützensystemen (Stahlkern-, Schleuderbeton-, Vollstahl- und Brandschutzstützen) kombinieren.
- Tobler WALM<sup>®</sup> wird nach der neuen Stahlbeton-Norm (SIA-Norm 162/1989) dimensioniert.
- Tobler WALM<sup>®</sup> wurde an der ETH Lausanne entwickelt und in praktischen Versuchen geprüft.

Wir senden Ihnen gerne detaillierte Informationen über Tobler WALM<sup>®</sup> zu.

Name

Adresse

PLZ/Ort



# Tobler

Tobler Stahlbau AG  
Industriestrasse 8  
9015 St.Gallen-Winkeln  
Telefon 071-32 12 52



# Styrodur®

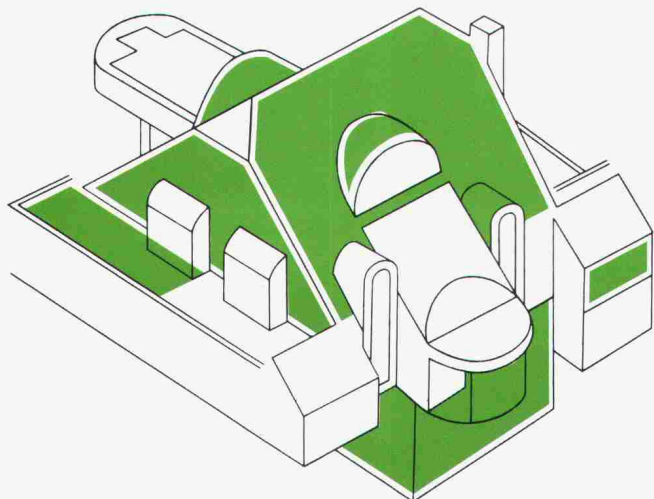
der kreative Dämmstoff



**Lassen Sie Ihrer gestalterischen Phantasie freien Lauf.** Nichts schränkt Ihre Ideen ein, wenn es um die Wahl des richtigen Dämmstoffes geht. Styrodur bringt die Forderung nach planerischem Spielraum und optimaler Funktion mühelos in Einklang. Die Eigenschaften überzeugen und lösen viele Probleme am Bau.

Planen Sie mit Styrodur. Es ist die Wärmedämmung, die Ihre Ansprüche an die Bauphysik des Gebäudes optimal erfüllt — vom Keller bis zum Dach.

Ausdrucksstarke Architektur für anspruchsvolle Gebäude — realisiert mit dem Wärmedämmstoff, der Ihrer Kreativität Spielraum läßt!



**Styrodur®**

**von BASF.**

**Grün und gut.**

*Alleinvertrieb für die Schweiz:*

**Alporit Dämmstoffe  
Kork AG, 5623 Boswil**  
Telefon 057/47 11 44  
Telefax 057/46 18 82

BASF (Schweiz) AG  
8820 Wädenswil

**BASF**

# CAD

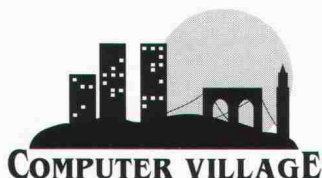


von  
**Computer  
Village**

Projektierung • Planung • Konstruktion

Ingenieure, Architekten und Formdesigner möchten eigentlich Ingenieure, Architekten und Formdesigner bleiben ohne auch noch zum «Computerspezialisten» werden zu müssen.

Computer Village – wo Profis zu Hause sind.



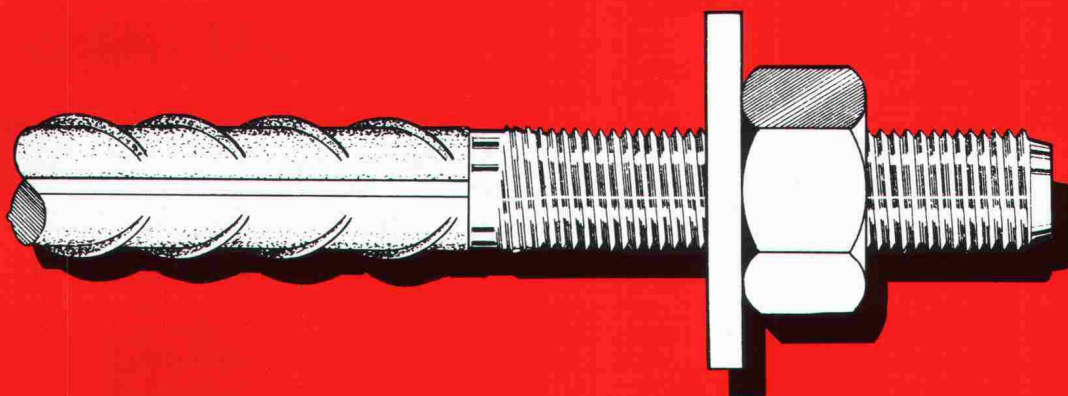
Computer Village AG, autorisierter Apple-Händler  
Grabenstrasse 11, 8201 Schaffhausen  
Telefon 053/24 74 21, Telefax 053/24 81 31

Regensbergstrasse 240, 8050 Zürich  
Telefon 01/311 27 72, Telefax 01/312 07 34

MCH-DEE

## Swif-Inox V2A/V4A

V2A-CrNi-1.4301 V4A-CrNiMo-1.4429



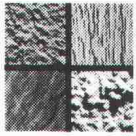
Rostfreier Stahl  $\phi$  10,  $\phi$  12,  $\phi$  16,  $\phi$  20,  $\phi$  25,  
 $\phi$  32,  $\phi$  40,  $\phi$  50.

Konstruktiver Ingenieurbau  
Beratung – Planung – Fabrikation

### Swif AG

8712 Stäfa/ZH Telefon 01 937 44 75 Fax 01 937 20 32

Ihr Partner  
für anspruchsvollen Fassadenbau  
inbezug auf die Ökologie, Qualität und Architektur

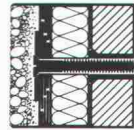


## SteroCrete

Die asbestfreie Platte für hinterlüftete Fassaden

### Einige Vorzüge von SteroCrete:

- Bauphysikalisch optimal, da hinterlüftet.
- Grosse Auswahl an verschiedenen Oberflächenstrukturen.
- NCS-Farben, d.h. fast unbeschränkte Auswahl an Farben.
- Auch für grosse Beanspruchungen geeignet. 10 Jahre Garantie.



## VarioTherm

Die mineralische Kompaktfassade, mech. befestigt

### Einige Vorzüge von VarioTherm:

- Mineralische Bauweise.
- Mechanische Befestigung.
- Sehr gute Festigkeit gegen mechanische Beschädigungen.
- Nicht brennbar, auch für Hochhäuser anwendbar.
- Verbesserung der Schalldämmung.

## VARIO-ELEMENT AG

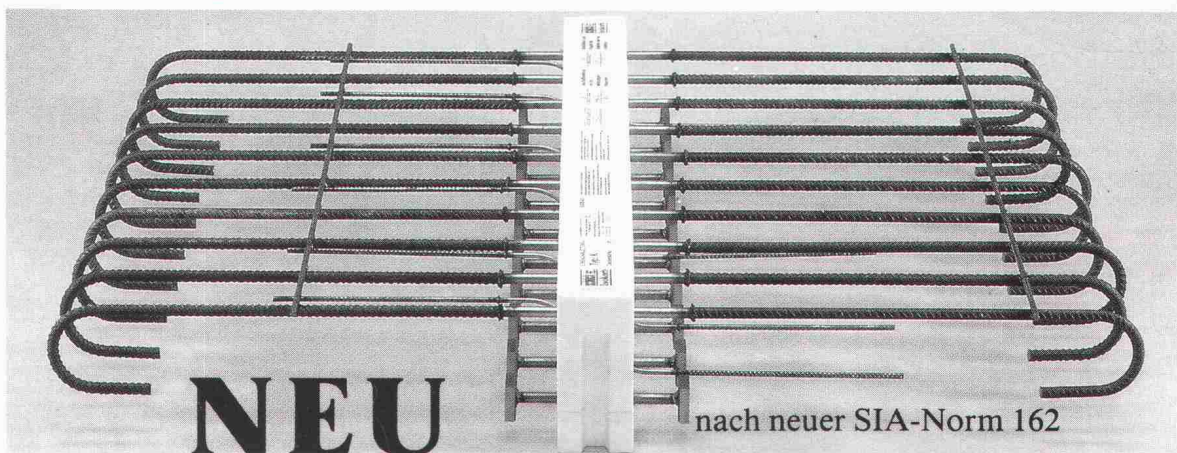
Rebhaldenstr. 7, 8625 Gossau/ZH  
Telefon 01/ 935 44 50  
Telefax 01/ 935 18 89

ELLschöckAKTUELLschöckAKTUELL

## Schöck setzt neue Massstäbe

### Schöck ISOKORB

## DER Kragplattenanschluss mit Duplex-Stahl 1.4462



**NEU**

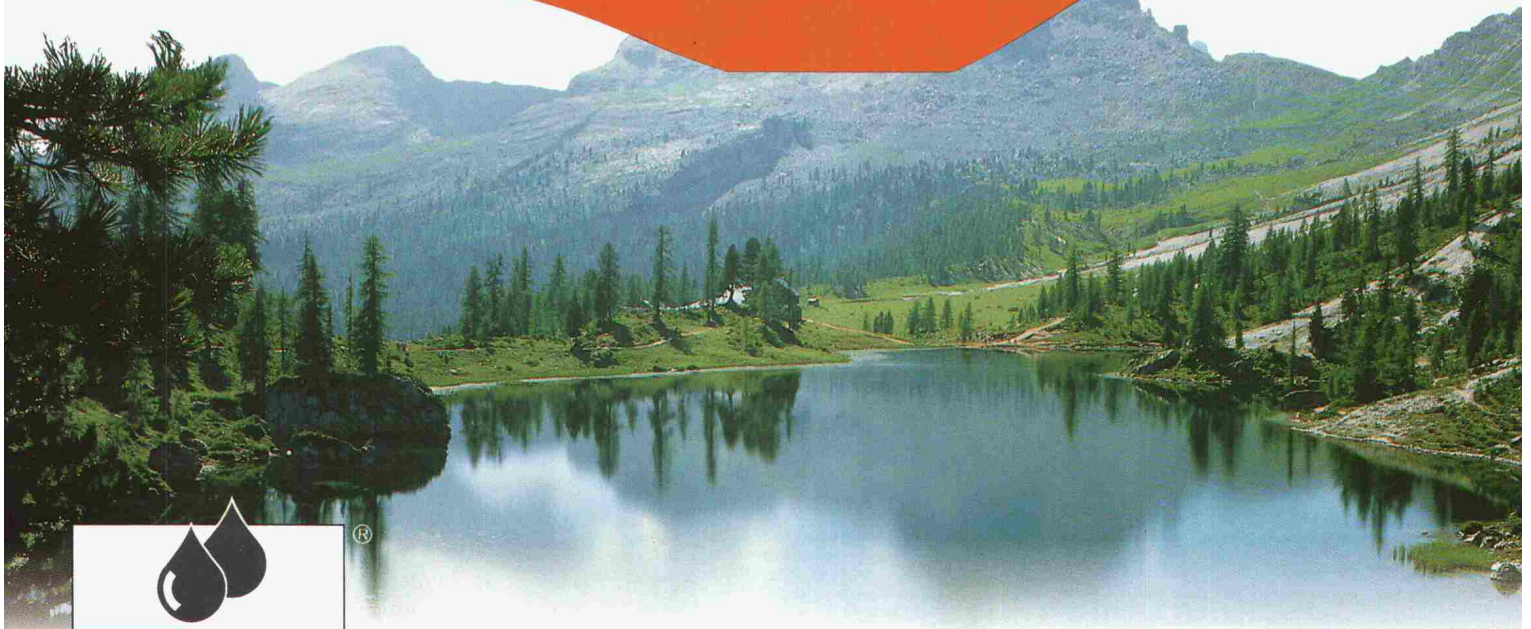
nach neuer SIA-Norm 162

Schöck-Bauteile AG, 5630 Muri  
Tel. 057 / 44 55 44, Fax 57 / 44 47 85

**schöck** Ideen  
fürs  
Bauen

**In Kälte-, Wärme- und Schalldämmfragen haben wir das Sagen !**

# PCI-Apolastic – für saubere Gewässer!



Das Gewässerschutz-Beschichtungs-System für Betonauffangwannen und -räume bei der Lagerung und Verarbeitung wassergefährdender Stoffe.

**PCI**<sup>®</sup>  
die sichere Lösung.



Die  
bessere  
Lösung

## Sichere Barrieren für Lösch- und Hochwasser!

Schäden durch kontaminiertes Löschwasser oder Wassereintrich lassen sich wirksam verhindern. Sorgen Sie vor mit Rückhaltebarrieren!

- leicht und absolut dicht
  - immer einsatzbereit
- Verlangen Sie Unterlagen!

**NeoVac** Im Dienste der Umwelt

9463 Oberriet Tel. 071/780 180 Fax 071 78 29 49



## Verbundpfähle

Beispiel: Industriebau. Gebäude Tramont, Firma ABB, Zürich-Oerlikon.

Einsatzbereiche der Verbundpfähle:

- Pfahlfundationen,
- Unterfangungen und Fundamentverstärkungen,
- Hang- und Rutschstabilisierungen,
- Auftriebssicherungen,
- kleine Rühlwände.

Wir sind die Spezialisten  
für Spezialarbeiten im Tiefbau

**GREUTER**  
**GRUNDBAU AG**

8122 Hochfelden, Postfach 26  
Tel. 01-860 70 78 • Fax 01-860 80 65

**Visura**

Treuhand-Gesellschaft  
Société Fiduciaire  
Società Fiduciaria

## LEIKOS PLUS klare Fakten auf einen Blick



- Auftragsdaten
- Mitarbeiterdaten
- Controllingdaten

**Mit LEIKOS PLUS**

**haben Sie als Ingenieur oder Architekt**

**Ihre Aufträge jederzeit fest im Griff!**

Verlangen Sie eine ausführliche Dokumentation bei einer unserer Kontaktpersonen:

### Solothurn

Herrn K. Späti      Telefon 065 24 65 32  
Herrn M. Egger      Telefon 065 24 65 25

### Luzern

Herrn H. R. Schleiss      Telefon 041 40 44 88

### Zürich

Herrn H. P. Altorfer      Telefon 01 211 38 33

### Aarau

Herrn Ch. Roth      Telefon 064 25 55 66

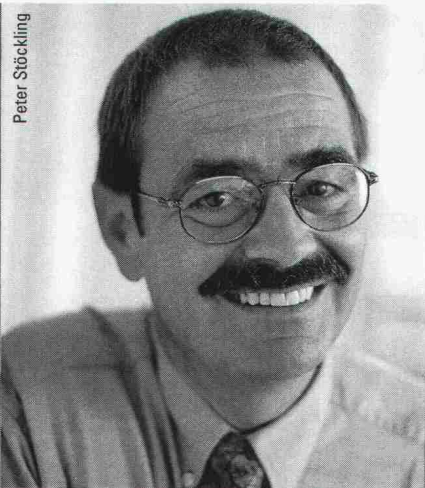
### Baden

Herrn M. Leuthard      Telefon 056 84 02 45

Ursula Homberger



Peter Stöckling



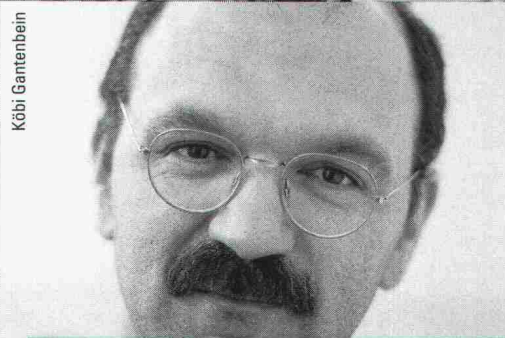
Benedikt Loderer



Käthe Stättler



Köbi Gantenbein



Kathri Burri



**WIE BELOHNT MAN  
DEN MIT DIESES AUFGESTELLTEN  
HERAUSGEBER-TEAMS?**

**MIT FR. 8.50 AM KIOSK.**

**FÜR SEIN ERSTES**

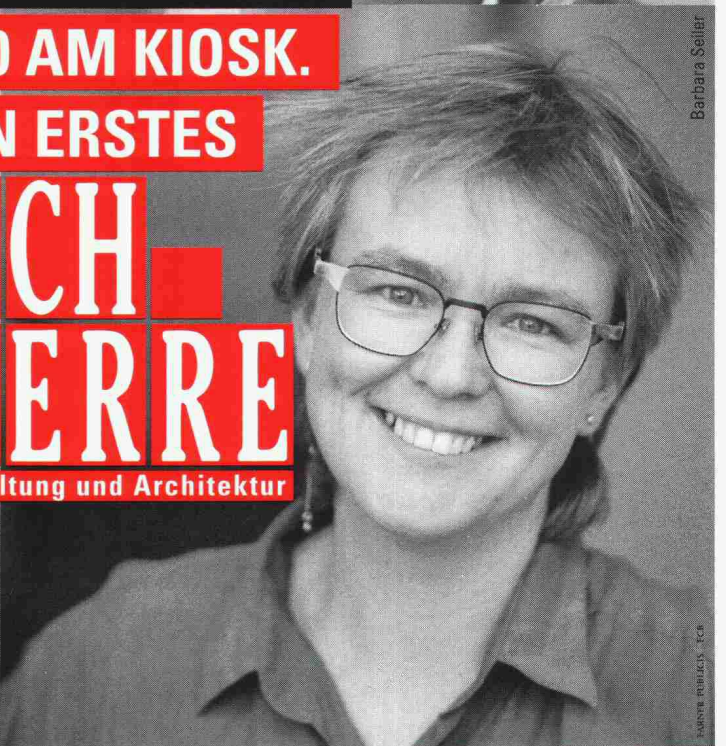
**HOCH  
PARTERRE**

**Illustrierte für Gestaltung und Architektur**

Yvonne Schwager



Barbara Sailer



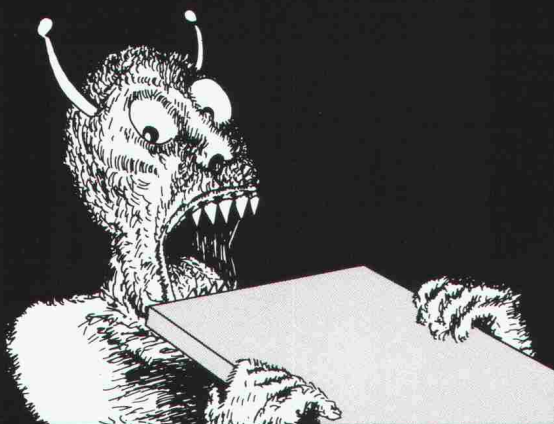
Um ehrlich zu sein: Eine Abo-Bestellung wäre uns natürlich lieber. Aber die lässt vielleicht gar nicht lange auf sich warten. Denn die Oktobernummer zeigt Ihnen, in welcher Hochform sich HOCHPARTERRE befindet. Die Titelgeschichte handelt übrigens von jemandem, der alles andere als in Hochform ist: vom Wohnungsbau. Vielleicht wird Ihnen bei der Diagnose dieses Schwerkranken ganz heiss. Dann lesen Sie zur Abkühlung einfach

den Bericht über die Ausstellung «Unter Null» in Nürnberg. Und wenden sich dann einem der vielen weiteren Themen zu. Zum Beispiel der Untersuchung darüber, inwieweit Frauen anders fotografieren als Männer. Sind Sie über solche Themen im HOCHPARTERRE hocherstaunt? Dann ist es wirklich höchste Zeit für einen Gang zum Kiosk. Oder für einen Griff zum Telefon (01/829 65 45), um ein Fest- oder ein Probe-Abo zu bestellen.





**Rost!**  
**Beiss Dir nur**  
**die Zähne aus.**



**GLASIT<sup>®</sup>**  
 Einbrennlackierung

**GLASIT-Einbrennlackierung**  
 kann ohne Probleme für  
 grosse und schwere Stahl-  
 teile eingesetzt werden.

**Anwendungsgebiete:**

- Fensterrahmen
- Fassadenverkleidungen
- Türen und Eingangspartien
- Balkon- und Treppengeländer
- Schaufensteranlagen
- Antennenanlagen
- Brandabschlüsse
- Fall- und Schiebetore usw.
- Erker
- Wintergärten



**G. BLATTI AG**  
 KORROSIONSSCHUTZ

Industrierieg 36, 8134 Adliswil, Telefon 01/710 76 76, Fax 01/710 82 50

**Info-Coupon**

Bitte senden Sie mir/uns **Informationsmaterial**.

Name/Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Bitte Coupon an obenstehende Adresse senden. Danke!

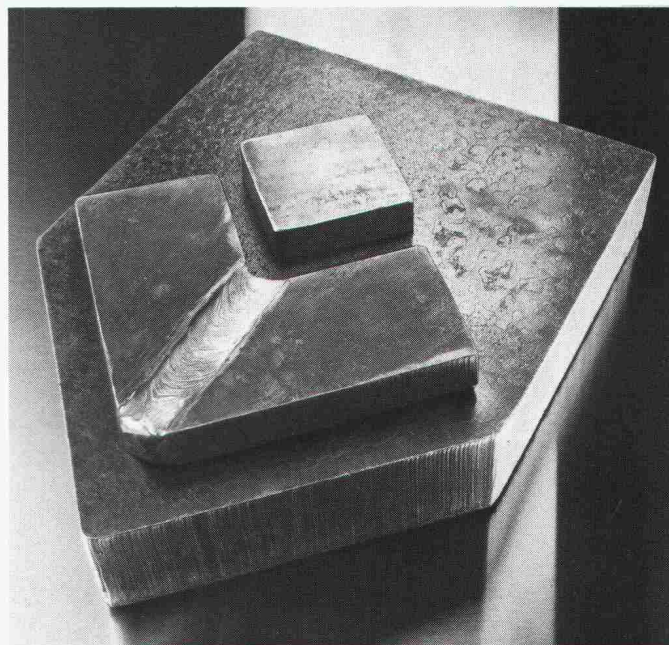
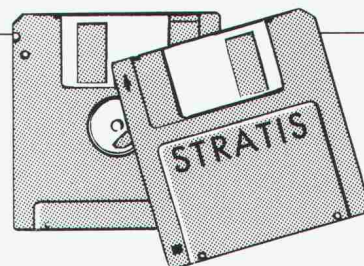


DARAN LIEGT UNS ALLES:

**STRASSEN-  
 ZUSTANDSBERICHT GUT.**

**wieser**  
 BAU  INFORMATIK

CH-9000 ST. GALLEN TEL. 071 25 84 54



**SCHWEISSEN  
 SOUDURE 91**

Fachmesse für Schweiss- und Schneidtechnik  
 Öffnungszeiten ■ Di-Fr 9-18 h ■ Sa 9-17 h

**15.-19. Oktober 1991**

**ZÜSPA ZÜRICH**

# Wir machen Bewegungen mit.

Risse, die durch Bewegung im Bauwerk entstehen, lassen sich auf einfache Weise durch unsere Lager vermeiden.

## **LASTO-STRIP, Hochbaulager.**

Sie werden zwischen Betondächern und gemauerten Tragwänden verwendet.

## **LASTO-FOL, Trennfolien.**

Sie werden überall dort eingesetzt, wo eine gleitende, jedoch verdrehungslose Trennung tragender Bauteile verlangt wird.

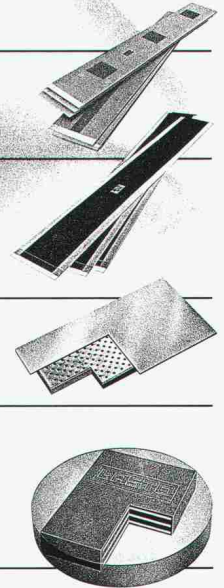
## **LASTOFLON-PAD, Gleitlager.**

Ein allseitig bewegliches Gleitlager für kleinste Reibwiderstände und grosse Verschiebungen.

## **LASTO-BLOCK, Lager.**

Das qualitativ hochstehende Lager, das sowohl im Hoch-, Tief- und Brückenbau Anwendung findet. Zum Übertragen von kleinen bis grossen Lasten bei verschiedenen Bewegungen.

PROCEQ-Lager lösen alle Ihre Probleme, die Sie mit Bauwerksbewegungen haben.

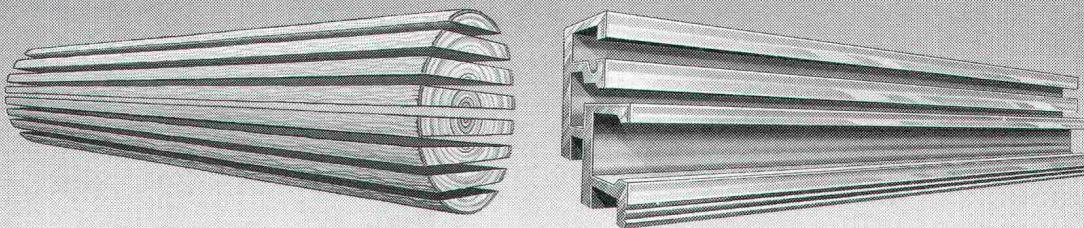


**Wer es genauer wissen will,  
verlangt unsere Beratung.**

**proceq**

PROCEQ SA · Riesbachstrasse 57 · 8034 Zürich  
Telefon 01/383 78 00 · Telefax 01/383 99 14

## Zwei Werkstoffe – ein ideales Fenster.



**Mit den Holz/Metall-Systemen von Schweizer bieten Sie Ihren Kunden die optimale Werkstoffkombination für das Fenster:**

Innen wohnliches Holz, aussen pflegeleichtes, wartungsfreies und wetterbeständiges Leichtmetall. Absolute Dichtheit, optimaler Wärme- und Schallschutz. Wir liefern Ihnen den gewünschten Alurahmen, Sie liefern das Holz und übernehmen den Einbau. Informieren Sie sich über unsere flexiblen Holz/Metall-Systeme.

**Schweizer**

Ernst Schweizer AG  
Metallbau  
8908 Hedingen  
Telefon: 01 763 61 11

Ihr Angebot interessiert mich.  
Bitte informieren Sie mich ausführlich über Ihre Holz/Metall-Fenster

Firma:

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Tel.:

Bitte einschicken an:  
Ernst Schweizer AG  
8908 Hedingen

SIA

# Die Sarnafil Becken und Teiche – schöner Wohnort für Sie und ihn.



Für Pflanzen und Tiere bedeutet ein Teich zusätzlicher Lebensraum, für den Erbauer ein dekoratives Stück eigene Natur. Sarnafil Teiche und Biotope sind erfreulich rasch installiert. Erstens, weil dieses spezielle System einfach, aber zuverlässig funktioniert. Und zweitens, weil wir Sie dabei umfassend beraten. Vier Schichten legen Sie im Aushub übereinander: ein Drahtgeflecht gegen Nager, einen Kunstfaserfilz als Aus-

gleichs- und Schutzschicht, dann Sarnafil und schliesslich eine Böschungsmatte zur Erdrutschsicherung. Jetzt folgt der schöpferische Teil. Sie beleben den Teich mit Pflanzen – und bald werden sich die ersten Tiere efinden. Bitte, halten Sie sich an die Ratschläge unserer Experten, und haben Sie Geduld. Eine Besiedlung braucht ihre Zeit. Übrigens: wir bieten sämtliche Abdichtungssysteme im Hoch- und Tiefbau an.

Bitte informieren Sie mich über die Sarnafil Becken- und Teichsysteme.

Ich bin  Bauherr/Liegenschaftsbesitzer  Generalunternehmer  
 Unternehmer  Ingenieur  Architekt  Gartenbauer  Privat  
 \_\_\_\_\_

Und schicken Sie mir auch die Sarnafil Gesamtbroschüre.

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_ SIA

Einsenden an Sarna Kunststoff AG, Industriestrasse, 6060 Sarnen,  
Telefon 041/66.99.66.

**Sarnafil®**

Becken- und Teichsysteme. Alles unter Dach und Fach.